

# Imposta di soggiorno

## KURTAXE

A partire dal **1 novembre 2015** la Provincia Autonoma di Trento ha introdotto l'imposta provinciale di soggiorno secondo quanto stabilito dalla l.p. 8/2002 art. 16 bis. L'imposta è dovuta da ogni persona che pernotta nelle strutture ricettive ubicate nel territorio provinciale per un massimo di **10 notti consecutive** presso la medesima struttura. **LA MISURA DELL'IMPOSTA è stabilita per legge a seconda della struttura ricettiva e del livello di classificazione a cui appartiene. Le strutture ricettive sono obbligate per legge a rendere noto all'ospite la misura dell'imposta di soggiorno. Sono esenti i minori fino al compimento del 14° anno di età.**

Ab dem **1. November 2015** führt die autonome Provinz Trient, dem Artikel 16 bis des Provinzgesetzes 8/2002 folgend, eine Kurtaxe ein. Diese Abgabe ist von jeder Person zu zahlen, die in einem Beherbergungs- betrieb im Gebiet der Provinz übernachtet und wird maximal für **10 aufeinanderfolgende** Nächte im selben Betrieb erhoben. **DIE HÖHE DER KURTAXE ist gesetzlich geregelt und von der jeweiligen Unterkunft und der Kategorie der Unterkunft abhängig. Die Unterkünfte sind gesetzlich verpflichtet, dem Gast die Höhe der Kurtaxe mitzuteilen. Kinder unter 14 Jahren sind ausgenommen.**

Extralberghiero: B&B, Agritur, Rifugi escursionistici, CAV, Ostelli, Esercizio rurale / *Strukturen außerhalb des Hotelbereiches: B&B, Agritur, Berghütten, Campingplätze, Jugendherberge* € 1,00

Appartamenti-alloggi ad uso turistico privato (DTU): gli ospiti sono tenuti al pagamento dell'imposta di soggiorno di euro 0.70 a pernottamento. / *Privatwohnungen für Touristen con "Ferienwohnungen -Unterkunft für touristische Zwecke: 0.70 Euro pro Person pro Nacht.*

\*L'importo può essere soggetto a variazioni in base a successivi provvedimenti.

Es besteht die Möglichkeit, dass die Kurtaxe, der provinziellen Gesetzgebung folgend, variiert.



## Simbologia

### SYMBOLIK



CAV



Alberghi Wellness del Trentino  
Wellnesshotels Trentino



Consorzio Alberghi MTB  
Mountainbike-Hotels



Alberghi Circuito Mototurismo  
Motorbike-Hotels



Scuola Italiana MTB  
Ital. Mountainbikeschule



Circuito B&B Qualità del Trentino  
B&B Verein



Ecolabel



CUORERURALE

Club di Prodotto Turismo Rurale  
Produktclub Ländlicher Tourismus



Strada del Vino e dei Sapori  
di Trento e Valsugana  
Wein- und Gourmetstraße von Trento  
und dem Valsugana



Hotel progetto Via Claudia Augusta  
Hotel des Projektes Via Claudia Augusta



Ristorazione senza glutine  
Glutenfreie Gerichte

## Legenda

### LEGENDE



Numero camere  
Zimmer Anzahl



Posti Letto  
Betten Anzahl



Piano  
Etage



Piano Terra / Erdgeschoss



Piano rialzato / Hochparterre



Mansarda / Mansarde



Wi-Fi  
W-LAN



Aria condizionata  
Klimatisierung



Parcheggio  
Parkplatz



Garage  
Garage



Accessibile ai  
portatori di Handicap  
Barrierefrei



Si accettano  
piccoli animali  
Kleintiere werden  
akzeptiert



Piscina scoperta  
Freibad



Piscina coperta  
Hallenbad



Parco  
Park



Ascensore  
Aufzug



Biancheria a  
richiesta  
Wäsche auf  
Wunsch



Lavatrice  
Waschmaschine



Riscaldamento  
Zentralheizung



Lavastoviglie  
Spülmaschine